
TALLER

Material creado por el Servicio de Lenguas y Terminología de la UPC
a partir de la guía *80 pistas*.

80 pistas

Una sesión vivencial



ejercicio **Los dos besos**

Información para el profesor: pág. 6

Conocer a personas nuevas será una de las mejores experiencias de vuestra estancia en Catalunya. No todas las culturas abordan de la misma manera el primer contacto con un desconocido. En nuestro caso, nos saludamos de una manera bastante directa.

Ejercicio:

- Preséntate a tus compañeros de mesa (mejor si no son de tu país). Hazlo como lo harías en tu lugar de origen.
- Acabada la presentación (10 minutos) el profesor o la profesora explicará las formas más habituales de presentarse a una persona nueva en Catalunya según sea el contexto formal o informal, y también dependiendo de factores como la edad, el grupo social, etc.

¿Cómo somos cuando nos relacionamos?

1

¿Abiertos y acogedores? Se dice que los catalanes tardan en aceptar a un desconocido, pero que cuando lo hacen es para siempre. Somos hospitalarios, aunque también un punto reservados. Dicen que el humor catalán se parece al inglés por la ironía y una cierta distancia.

¿Directos y protocolarios?

Tendemos a ser directos y usamos una lengua poco adornada que, en comparación con las de otras culturas, puede parecer un poco brusca, con un uso muy habitual de los imperativos.

¿Tutear? Cada vez más

En Catalunya se está perdiendo el trato de 'usted', utilizado principalmente a la hora de entablar conversación con personas mayores o desconocidos. 'Tutearse', sobre todo en los entornos urbanos, es cada vez más habitual, incluso entre personas que no se conocen.

¿Cómo somos cuando nos *relacionamos*?



2

¿Cómo nos saludamos? Lo más corriente es *Hola!* O *Com anem?* En situaciones formales, es común darse la mano sin distinguir género. Entre amigos se suelen dar dos besos (uno en cada mejilla) y cada vez hay más partidarios del abrazo.

¿Nos tocamos mientras hablamos? Es habitual el contacto físico en las conversaciones entre amigos o compañeros de trabajo. No hay que ver segundas intenciones, puesto que se trata de una herramienta de comunicación y complicidad.

Nombres, apellidos, diminutivos y motes Legalmente tenemos un nombre y dos apellidos: uno por parte de padre, generalmente el primero, aunque no de forma obligatoria, y otro por parte de madre. Los diminutivos y los 'motes' (*renom*) son habituales. Josep > Pep / Francesc > Cesc / Montserrat > Montse o Rat / Eulàlia > Laia...

¿Cómo somos cuando *salimos*?

3

¿Somos puntuales? Depende de con quién nos comparemos y de qué actividad realicemos. En general, solemos ser bastante puntuales en las citas formales (cine, teatro, etc.) y menos en las informales (amigos, cenas, etc.).

¿Cuál es la comida principal del día? La catalana es una cultura mediterránea. Comer es un acto de socialización. La comida del mediodía es muy importante y en durante el fin de semana es especialmente familiar (*el dinar de diumenge*). Normalmente cenamos a partir de las 21 h y, en algunos casos, de las 22 h.

¿Cuáles son los horarios de la jornada laboral? La jornada laboral se extiende a lo largo del día y son pocos los trabajadores que tienen jornada intensiva (mañana o tarde). Tenemos de una a dos horas para comer durante el mediodía. Las jornadas se alargan más allá de las 19 h.

¿Cómo somos cuando *salimos*?

4

¿Qué importancia tiene el grupo de amigos? La *colla* es un grupo de amigos con los que se mantiene una relación muy fuerte de confianza y amistad. En muchos casos empieza en la infancia y nos acompaña a lo largo de la vida. Es muy habitual en Cataluña.

¿Hasta qué hora salimos de fiesta? Entre el jueves y el sábado, los días de mayor actividad nocturna, es común no retirarse antes de las dos o las tres. El sábado el metro funciona toda la noche.

¿Bebemos mucho? La bebida en Catalunya, como en otros países mediterráneos, es un elemento importante para el desarrollo de las relaciones sociales. Una buena conversación con la familia o los amigos suele producirse mientras se toma una copa.

¿Cómo somos cuando comemos (y bebemos)?

5

¿Es normal llevarse el vino o la comida que ha sobrado? No es muy habitual pero cada vez es menos extraño, especialmente en las zonas más cosmopolitas.

Si me invitan a cenar a casa de alguien, ¿debo llevar algo? Los catalanes se preguntan con franqueza: *què vols que porti?* (¿qué quieres que lleve?). En general, la persona invitada se encarga del vino o de los postres.

¿Quién paga la ronda? En Catalunya lo normal es que cada uno se pague su consumición. En España está más extendida la tradición de pagar una 'ronda' e ir cambiando de local.

¿Debemos dejar propina? No es obligatorio, pero es recomendable si se está satisfecho con el servicio recibido.

ejercicio ¡Me invitan!

Información para el profesor: pág. 9

Los primeros días en un país nuevo están llenos de confusiones y malentendidos, que generalmente terminan con una encajada de manos y una sonrisa.

A continuación, vamos a tratar tres situaciones para entrenaros en el nuevo contexto social.

- Explicad cómo responderíais en vuestro país ante las siguientes situaciones sociales:
a) Llego tarde a un evento, b) me invitan a cenar, c) voy a tomar una copa con los amigos y se tiene que pagar la cuenta.
- A continuación el profesor o la profesora explicará cuál sería el comportamiento más generalizado en Catalunya en estos casos.

¿Cómo vivimos?

6

¿Es tan importante, la familia? La dependencia de los jóvenes catalanes en relación con la familia no sólo responde a una cuestión de eficiencia económica (dificultad de emancipación, crisis económica, deficiente conciliación de la vida laboral y familiar), sino que también revela un modelo social y familiar de lazos muy estrechos.

¿Por qué son tan numerosas las familias?

Las relaciones familiares desbordan el núcleo básico (padres y hermanos) e incluyen numerosas actividades con tíos, tías y primos. Las ocasiones más señaladas de un calendario familiar pueden reunir hasta 20 familiares.

El matrimonio homosexual

En cuanto a la homosexualidad, la aceptación social también es más evidente en zonas urbanas y cada vez más normalizada socialmente. En 2006 el Estado español aprobó una ley que permite los matrimonios civiles entre personas del mismo sexo. En Cataluña también se permite la adopción por parte de parejas homosexuales.

¿Cómo vivimos?

7

¿Somos tolerantes? Cataluña siempre ha sido una tierra de acogida, abierta a influencias externas. La sociedad catalana se define mayoritariamente por planteamientos políticos sociales vinculados a la socialdemocracia, con un grado de tolerancia considerable hacia los nuevos modelos familiares y de vida.

¡Nos encanta discutir!

La tertulia, un encuentro en el que un grupo de personas se reúne para hablar de temas de actualidad o sobre una temática concreta, es casi un deporte nacional. Muchas comidas se alargan a partir del momento del café en un intercambio de opiniones e informaciones. Se trata de un momento dialéctico que en ocasiones puede ser desordenado y aparentemente brusco. Es normal. ¡Nos encanta discutir!

¿Cómo vivimos?



8

¿Qué ha cambiado la crisis? Cataluña padece la crisis económica global de forma similar a otros territorios de la Europa del sur. La movilidad laboral ha sido tradicionalmente escasa, pero ahora se está produciendo un significativo fenómeno de emigración que afecta a los jóvenes con mayor formación.

¿Porqué los jóvenes no se emancipan si el precio de los pisos ha bajado? Hoy en día la emancipación se ha complicado y encima se prodiga cada vez más el fenómeno de la ‘vuelta’ a casa de los padres entre los que ya se habían independizado. El precio (de compra y alquiler) de los pisos ha bajado sensiblemente, pero la restricción del crédito y la disminución del poder adquisitivo se revelan como nuevos frenos.

¿Cómo estudiamos?



9

¿Cómo son las clases?

Las clases no siempre empiezan puntualmente, sino que a menudo lo hacen con 5-10 minutos de retraso. Es lo que se llama “el cuarto de hora académico”. El trato con el profesorado suele ser próximo y no es extraño tutear al profesor o profesora o incluso tomar un café juntos.

Hacer novillos

No ir a clase para hacer otras cosas (ir al bar, hacer un trabajo, quedarse en casa) es algo que, poco o mucho, todos hemos hecho alguna vez en la vida. En catalán esta práctica recibe el nombre de *fer campana* o *fer pila*, entre otras expresiones.

¿Solos en la universidad?

A diferencia de lo que ocurre en otros países, en Cataluña el o la estudiante se responsabiliza totalmente de su paso por la universidad: no existe un férreo control de asistencia ni un acompañamiento académico personalizado.

¿Cómo estudiamos?

10

¿Es posible combinar los estudios con un primer trabajo?

La pregunta es oportuna. En Cataluña para acceder a la universidad es necesario pagar una matrícula y las tasas universitarias no han dejado de subir. La combinación no es fácil, más cuando se solapa con un mercado cada vez más precarizado e inestable y algunos planes de estudios dan poco espacio a la práctica laboral remunerada. Existe un sistema de becas, pero tiene fuertes restricciones y apenas existe una alternativa para un acceso a un crédito adaptado para pagar estudios.

Cataluña es fértil en asociaciones, también en la universidad

En Cataluña la cultura asociativa es todo un fenómeno social. Hay un tejido asociativo muy importante y, por lo tanto, la posibilidad de conectar con otras personas para llevar a cabo actividades muy diversas, que van desde las reivindicativas, sociales y políticas hasta las más tradicionales o culturales. La universidad participa de este carácter asociativo en general y también en la vertiente del voluntariado, es decir, que se puede ejercer la solidaridad con una proyección muy amplia.



-  [Guia de butxaca \(809 KB\)](#)

